



本院要聞

獨步全球 敗血症細菌 30 分鐘驗出 臺灣跨校與跨領域團隊研究成果榮登 《Nature Communications》期刊

細菌檢測是許多重大疾病醫療的基礎，但是，檢測時間往往曠日費時，例如，讓病患飽受死亡威脅的急症之一的敗血症，病菌檢測時間往往需要 2 至 5 天。由本院特聘研究員和臺大物理系合聘教授王玉麟所帶領的跨校研究團隊最近發表一項醫療檢測技術上的重大突破，他們利用奈米科技可以將敗血症的檢測時間大幅縮減至 30 分鐘，可望有效提升疾病治癒率、避免藥物濫用、以及減少併發症等。

此一獨步全球的重大成果，已於知名國際期刊「自然通訊」《Nature Communications》於 2011 年 11 月 15 日刊登，它是利用「捕捉與偵測細菌雙功能快速檢驗晶片」來檢驗血液中細菌的新科技。它可以直接從血液捕捉細菌，加以濃縮並就地偵測細菌的光譜訊號，藉此辨別其種類，即得以幫助醫師快速決定如何有效使用抗生素，甚至可分辨此細菌是否具有抗藥性，可望克服超級病菌的難題。此項堪稱醫病福音的重大發明也同時獲國際奈米科技網站媒體《Nanowerk》的報導。

研究論文的第一發表人，臺大高分子所助理教授劉定宇表示，這項發明是利用表面增強拉曼光譜技術 (Surface-Enhanced Raman Spectroscopy, SERS) 為基礎，製作「捕捉與偵測細菌雙功能快速檢驗晶片」，具有超高的靈敏度，在幾秒鐘之內就可以取得單隻細菌的光譜，因此，可望在短短幾小時內（甚至 30 分鐘）

篩檢出菌血症與敗血症病人血液中的細菌（正常細菌檢測程序則需時 2-5 天），因此，可以有效幫助醫師快速而有效的使用抗生素，減少濫用抗生素的情形。

劉定宇進一步說明，這是一種奈米科技新技術，「捕捉與偵測細菌雙功能快速檢驗晶片」可以利用它表面上第一層的「萬古黴素」將血液中的細菌牢牢地抓住，以便第二層的「銀奈米粒子陣列」來放大細菌表面分子的拉曼光譜訊號。就像每一種樂器都有自己特定的音色一樣，每一種分子也都有自己特定的「分子拉曼光譜指紋」，因此科學家可以藉此光譜指紋來區分細菌的種類。

以敗血症為例，此一快速檢驗晶片檢測的重大效益為：

- (1) 檢驗方法大躍進：可在數十分鐘內得到初步檢驗結果，較傳統細菌培養方法，檢測速度增快很多（並可判別此細菌是否具有抗藥性），而檢測準確率也可望提升（敗血症病人的血液培養只有 30% 呈陽性結果；敗血症休克病人 50 至 60% 會有陽性培養結果）；
- (2) 降低敗血症病患的併發症與死亡率：在第一時間依檢驗結果指導敗血症抗生素的選擇，不再憑經驗選擇用藥 (empirical use)，可大幅提升敗血症患者的存活率，降低器官衰竭的發生；

緊急事故通報系統電話

本院緊急事故通報系統聯絡電話為 (02)2789-9999，設置於行政大樓夜間值班室及駐衛警備勤室，24 小時專人接聽。

本期要目

- | | |
|--------|--------|
| 1 本院要聞 | 3 學術活動 |
| 6 公布欄 | 6 學術演講 |

編輯委員：高樹基 趙裕展 程毅豪 柳立言 羅紀琮
排 版：林昭伶 Xprint 博創股份有限公司
<http://newsletter.sinica.edu.tw/>, <http://newsletter.sinica.edu.tw/en/>
E-mail: wknews@gate.sinica.edu.tw

地址：台北市 11529 南港區研究院路 2 段 128 號
電話：2789-9488，2789-9872；傳真：2789-8708

《週報》為同仁溝通橋樑，如有意見或文章，歡迎惠賜中、英文稿。本報於每週四出刊，前一週的週三下午 5:00 為投稿截止時間，逾期稿件由本刊視版面彈性處理。投稿請儘可能使用 E-mail，或送總辦事處秘書組綜合科 3111 室。

(3) 抗生素管制：避免了抗生素濫用、抗藥性細菌的發展；

(4) 減少醫療支出：因為提升了疾病治癒率、避免藥物濫用、減少併發症等。

此外，此快速檢測平臺檢測技術的潛在效益亦十分可觀，它不僅能針對血液臨床檢體來使用，也可將此奈米檢測技術推廣至環境污染、食品藥品微生物檢測，甚至病毒篩檢等多方面來使用。實為細菌檢測技術和促進健康環境和醫療效益的世紀性貢獻。

這項發明是本院原分所王玉麟特聘研究員（臺大物理系合聘教授）所帶領的跨領域團隊經過多年努力的研究成果之一。本篇論文的第一作者為臺灣大學高分子所專案計畫助理教授劉定宇，其他作者包括臺灣大學凝態中心王俊凱研究員、陽明大學微免所林奇宏教授、臺灣大學光電所博士班學生蔡焜棟及本院原分所王懷賢(SERS 晶片發明人之一)、陳玉、陳友暄、趙元駿、張軒豪等人，通訊作者為王玉麟。

本研究由行政院國科會奈米科技國家型計畫、閎康科技股份有限公司與本院深耕計畫、教育部五年五百億學術邁頂計畫共同支持完成。

此晶片的核心技術是在銀粒子奈米陣列（銀色）上覆蓋一層萬古黴素（綠色），利用它來捕捉血液中的細菌（白色），而將血液中的血球（紅色）排除在外。被捕捉的細菌可以藉由表面增強拉曼光譜(SERS) 快速地被偵測到。此研究結果發表於近期的 Nature Communications 中。

本院舉行 2011 生技及農業技術成果發表會

為加速本院上游基礎創新生物科技研發成果落實於產業界，對國家產業界之發展做出具體貢獻，本院研究人員於 2004 年起陸續進駐南部科學工業園區，期能應用中下游應用生物科技研究之研發設施，如：溫室、實驗田及中間量產工廠等，加速研發成果之落實。

往年，本院每年在臺北舉辦成果發表會；為了讓中南部公司能方便取得相關資訊，此次，本院結合社團法人臺灣生技產業聯盟、社團法人國家生技醫療產業策進會及南台科技大學生技保健產品開發聯合技術發展中心，於 12 月 21 日在本院南部生物技術研究中心舉辦「生技及中草藥技術成果發表會」，殷切期盼成功建立產學界溝通平台。

本院經濟所發布 2012 年臺灣經濟情勢總展望

今年全球的經濟情勢，因歐債風暴與美債危機影響，從上半年的樂觀、火熱，走到下半年的低迷、悲觀；各界對歐美是否陷入二次衰退爭論不休。在這樣動盪的大環境下，臺灣的經濟情勢將呈現何種樣貌？

本院經濟研究所於 2011 年 12 月 29 日（星期四）在本院行政大樓一樓簡報室進行 2012 年臺灣經濟預測之分析報告，由「總體經濟預測小組」周雨田研究員代表。完整報告內容亦刊登於「臺灣經濟預測與政策」期刊以及本院經濟所網站。

參考網站：

<http://www.econ.sinica.edu.tw/reports.php?level1=0&level2=0&level3=0&level4=0&parentID=0&menuID=0&pn=1&od=desc&pf=1>

賀生物醫學科學研究所沈志陽副所長榮獲「第 21 屆王民寧獎」

本院生物醫學科學研究所沈志陽副所長榮獲「第 21 屆王民寧獎」之「學術研究成果對醫藥科技發展、國民健康和國家社會實質貢獻獎」，獲頒獎牌 1 座及獎金新台幣 150 萬元；沈研究員多年來在乳癌成因探討、臺灣生物資料庫建立與個人化醫學用於藥害預防取得諸多成果，這些成果將臺灣推向世界醫學的舞台。

人事獎懲

統計科學研究所曹資敏編審及生物多樣性研究中心許文良編審，參加多益英語能力中級檢定測驗通過，依本院學習英語及通過英語能力檢定獎勵計畫予以獎勵，各獲記嘉獎 1 次。

學術活動

學術交流

天文及天文物理研究所特聘研究員賀曾樸所長，於 100 年 12 月 21 日至 101 年 1 月 4 日赴美國進行學術交流。出國期間，所務由王祥宇副所長代理。

《2010 行政管制與行政爭訟》業已出版

法律學研究所編印之專書《2010 行政管制與行政爭訟》業已出版，本書由黃丞儀博士主編，特別針對行政裁量與司法審查進行探討，並以健保、環評及行政裁罰等為例。全書收錄會議論文 5 篇及歐洲人權法院法官及日本行政法學者之主題演說 2 篇，並附本所首度舉創之「思辯論壇：中科三期環評案的雙贏策略」會議紀錄。



宇賀克也〈日本における独占禁止法の法執行の変遷〉

Lech Garlicki〈The European Court of Human Rights and the "Margin of Appreciation" Doctrine: How Much Discretion Is Left to a State in Human Rights Matters?〉

雷文玫〈司法審查健保給付決策的正當性及其界限？—全民健保高科技診療項目判決分析〉

王韻茹〈罰鍰裁量與司法審查—以行政罰法第十八條適用為中心〉

李建良〈保護規範理論之思維與應用—行政法院裁判若干問題舉隅〉

黃丞儀〈環境決策、司法審查與行政合理性—試析台灣與美國環境影響評估訴訟中行政判斷之合法性控制〉

湯德宗〈資訊公開暨資訊隱私法案例研究 (2009/01 ~ 2009/12)〉

蔡元培院長講座「幾何學賞析」

主講人：丘成桐院士（美國哈佛大學數學系教授兼系主任）

主持人：本院彭旭明副院長

時 間：100 年 12 月 31 日（星期六）下午 2 時至 4 時

地 點：本院學術活動中心 2 樓第 1 會議室

請於 12 月 29 日前，以下列方式報名：

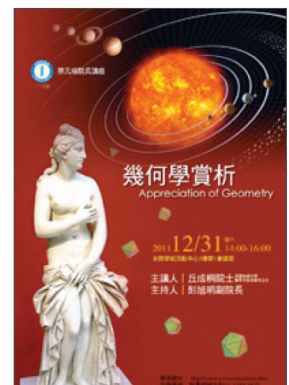
1. 曾以網路報名本活動者，於接獲本院邀請函後，點選連結即可進入個人專屬網址報名；報名截止日前，個人資料如有異動，請至該網址更新。

2. 第 1 次參加者，請至網址：<http://www.sinica.edu.tw/sc.html> 報名。

3. 會後備有茶點，歡迎院內外人士及高中生以上同學報名參加

★ 凡參加本活動可獲得公務人員終身學習認證時數 2 小時。

洽詢專線：(02)2789-9875，本院總辦事處秘書組綜合科



「跨文化視野下的東亞哲學」國際學術研討會

時 間：100 年 1 月 5 至 6 日（星期四至五）

地 點：本院文哲所 2 樓會議室

1 月 5 日 (星期四)

時 間	主 持 人	發 表 人 / 題 目
第一場 09:30 — 10:50	黃俊傑 (臺灣大學人文社會 高等研究院 / 本院文哲 所)	清水正之 (日本聖學院大學) 東アジア近代哲学史の可能性
		岡田勝明 (日本姫路獨協大學) 西田幾多郎における、日本、東アジア、西欧
第二場 11:10 — 12:30	藤田正勝 (日本京都大學・大學 院文學研究科)	片山洋之介 (日本茨城大學) モナドロジーと日本の哲学
		上原麻有子 (日本明星大學) 近代日本のアカデミーにおける西洋哲学の受容と翻訳の問題
第三場 14:00 — 15:20	吳汝鈞 (本院文哲所)	黃文宏 (清華大學哲學研究所) 西田幾多郎論「邏輯的理解與數理的理解」
		張政遠 (香港中文大學哲學系) 西田幾多郎的哲學——跨文化哲學運動及其可能性
第四場 15:40 — 17:10	黃文宏 (清華大學哲學研究 所)	林永強 (香港教育學院宗教教育與心靈教育中心) 西田幾多郎的倫理學：與格林 (Thomas Hill Green) 的碰撞
		黃冠閔 (本院文哲所) 哲學與宗教之間：唐君毅與西谷啟治對現代性的省思

1 月 6 日 (星期五)

時 間	主 持 人	發 表 人 / 題 目
第五場 09:30 — 10:40	李明輝 (本院文哲所)	黃俊傑 (臺灣大學人文社會高等研究院 / 本院文哲所) 東亞文化交流史中的「去脈絡化」與「再脈絡化」現象及其研究方法論問題
		崔一凡 (韓國成均館大學) 朝鮮性理學的未發時涵養工夫研究
第六場 11:00 — 12:10	林月惠 (本院文哲所)	楊儒賓 (清華大學中文系) 異議者也有工夫論——反理學思潮的省思
		鄭宗義 (香港中文大學哲學系) 本體與工夫——宋明理學研究的省思
第七場 13:30 — 14:40	劉述先 (本院文哲所)	Ralph Weber (URPP Asia and Europe, University of Zurich) Confucian Political Philosophy for Non-Confucians: On the Fact of a Plurality of Comprehensive Worldviews
		馬愷之 (東吳大學哲學系) The Strange Logic of Modernity – Comparing Mou Zongsan's and Wang Hui's Interpretation of Neo-Confucianism
第八場 15:00 — 16:10	楊貞德 (本院文哲所)	何乏筆 (本院文哲所) 比較哲學與跨文化哲學：從梁漱溟《東西文化及其哲學》論起
		宋榮培 (韓國首爾大學哲學系) 康有為仁的哲學與大同烏托邦
第九場 16:30 — 17:40	洪漢鼎 (國立成功大學中國文 學系)	李雪濤 (北京外國語大學中國海外漢學研究中心) 儒家話語對康德思想的重構——《人心能力論》譯本初探
		鍾振宇 (本院文哲所) 莊子的語言存有論
17:40 — 17:50	閉幕	

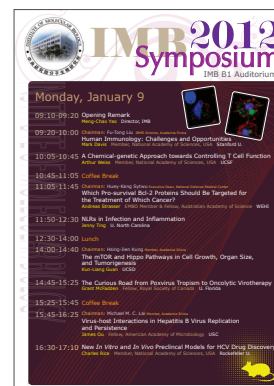
主辦單位：中央研究院中國文哲研究所、臺灣大學人文社會高等研究院、日本京都大學日本哲學史研究室

參考網址：<http://www.litphil.sinica.edu.tw/home/news/20120105/20120105.htm>

101 分生所研討會

時 間：101 年 1 月 9 日 (星期一)

地 點：本院分生所地下 1 樓演講廳



時 間	主 持 人	題 目/主 講 人
9:10-9:20		Opening remarks / Dr. Meng-Chao Yao (IMB Director)
9:20-10:00		Human Immunology: Challenges and Opportunities / Dr. Mark Davis (Stanford University)
10:05-10:45	Dr. Fu-Tong Liu (IBMS Director)	A Chemical-genetic Approach towards Controlling T Cell Function / Dr. Arthur Weiss (University of California at San Francisco)
11:05-11:45	Dr. Huey-Kang Sytwu (National Defense Medical Center)	Which Pro-survival Bcl-2 Proteins Should Be Targeted for the Treatment of Which Cancer? / Dr. Andreas Strasser (Walter & Eliza Hall Inst. Australia)
11:50-12:30		NLRs in Infection and Inflammation/ Dr. Jenny Ting (University of North Carolina)
2:00-2:40	Dr. Hsing-Jien Kung (UC-Davis)	The mTOR and Hippo Pathways in Cell Growth, Organ Size, and Tumorigenesis / Dr. Kun-Liang Guan (University of California at San Diego)
2:45-3:25		The Curious Road from Poxvirus Tropism to Oncolytic Virotherapy / Dr. Grant McFadden (University of Florida)
3:35-4:25	Michael M.C. Lai (IMB Distinguished Research Fellow)	Virus-host Interactions in Hepatitis B Virus Replication and Persistence / Dr. James Ou (University of Southern California)
4:30-5:10		New <i>In Vitro</i> and <i>In Vivo</i> Preclinical Models for HCV Drug Discovery / Dr. Charles Rice (The Rockefeller University)

主辦單位：中央研究院分子生物研究所

參考網址：http://www.imb.sinica.edu.tw/en/photo/IMB_Symposium_2012.png

美國加州大學舊金山分校 Dr. Steven D. Rosen 受邀蒞院演講

主 講 人：Dr. Steven D. Rosen (美國加州大學舊金山分校)

講 題：Lymphocyte Homing to Lymphoid Organs: Refinements to the Multistep Cascade

時 間：101 年 1 月 9 日 (星期一，下午 2 時至 3 時)

地 點：本院基因體中心 1 樓演講廳

主辦單位：中央研究院基因體研究中心、生物化學研究所

主 持 人：洪上程及邱繼輝研究員

參考網址：http://cancer.ucsf.edu/people/rosen_steven.php


Dr. Steven D. Rosen
Professor & Vice Chair
Department of Anatomy
University of California, San Francisco
(UCSF), U.S.A.

**Lymphocyte Homing to Lymphoid
Organs: Refinements to the
Multistep Cascade**

2:00 – 3:00 PM
Monday, January 9, 2012
Auditorium, Genomics Research Center
Host: Dr. Shang-Cheng Hung & Dr. Kay-Hoi Khoo
洪上程 & 邱繼輝 研究員
本演講屬公開性質，歡迎踴躍參加

公 布 欄

「中央研究院人文及社會科學學術性專書獎」公告受理申請

本院為鼓勵人文及社會科學學者出版專書，深入研究學術議題並作出重要貢獻，特於 101 年度起設立「中央研究院人文及社會科學學術性專書獎」。凡在國內學術研究機構或公私立大專院校有專任職務，從事人文及社會科學研究或教學，且任職滿 2 年者，在 3 年內正式出版之第一版學術性專書，均可提出申請。專書不限中文寫作，而以學術貢獻為考量。每年至多獎勵專書 5 本，得獎專書之申請人將獲頒獎金新臺幣 60 萬元及獎牌一面。為肯定得獎人之研究成果，本院除頒發獎牌外，同時亦會將得獎人之個人簡歷及得獎專書書名與摘要，公佈於本院網站。本專書獎將於每年 1 月公告，當年度 3 月份接受申請。

※ 本獎項作業要點，敬請參考本院學術諮詢總會網頁「相關業務重要法規」。

業務承辦人 (學術發展科)：張家維先生 Tel: 886-2-2789-9377；E-mail: david917@gate.sinica.edu.tw

學 術 演 講

日 期	時 間	地 點	講 員	講 題	主持人
數 理 科 學 組					
12/29(四)	14:00	物理所 1 樓演講廳	Dr. Tony Zee (Univ. of California Santa Barbara, CA, USA)	Matrix Field Theorists Try to Fold RNA	
12/30(五)	11:00	數學所 617 研討室 (臺大院區)	邱鴻麟教授 (中央大學)	Embeddability and Nonnegativity of Paneitz Operators for CR 3-manifolds	
01/03(二)	14:00	物理所 1 樓演講廳	林麗瓊研究員 (臺灣大學)	GaN Nanowires: From Photoconductor to Solar-hydrogen and Biosensing	
01/05(四)	15:30	化學所 A108 會議室	Dr. Qiang Xu (National Inst. of Advanced Industrial Science and Technology, and Kobe Univ., Osaka, Japan)	Nanostructured Materials and their Functional Applications	簡淑華 研究員
01/06(五)	14:00	天文數學館 1203 室 (臺大院區)	Dr. Tony Wong (Univ. of Illinois, USA)	Molecular Clouds in the Large Magellanic Cloud	

生 命 科 學 組					
12/29(四)	11:00	生化所 114 室	Dr. Lars-Oliver Essen (Philipps-Univ. Marburg, Germany)	Ion-channel Engineering on Bacterial and Mammalian Membrane Proteins of the Porin Class	王惠鈞 特聘研究員
12/29(四)	11:00	分生所 1 樓演講廳	Dr. Nien-Jen Hu (Diamond Light Source Synchrotron, UK)	Bottlenecks in Membrane Protein Structure Determination: A Case Study of Bacterial Homologue of the Bile acid Sodium Symporter ASBT	蕭傳鑑 研究員
12/30(五)	11:00	分生所 1 樓演講廳	Dr. Chih-Hung Lance Lee (美國亞培實驗室)	Positive Allosteric Modulation: Enhancing the Therapeutic Index of nAChR Agonists in Pain	袁小玲 研究員
01/02(一)	10:30	農生中心農科大樓 1 樓 A134 演講廳	黃青真教授 (國立臺灣大學)	Bitter Melon as a Functional Food	楊寧蓀 特聘研究員
01/05(四)	10:00	細生所 2 樓會議室	Dr. Gregory Lee (Department of Obstetrics & Gynaecology, UBC)	CA215 and GnRH Receptor as targets for Cancer Therapy	吳漢忠 研究員
01/06(五)	11:00	生化所 114 室	陳慶士教授 (Ohio State Univ., USA)	Targeting Tumor Initiation, Metastatic Potential, and Chemoresistance	蔡明道 特聘研究員
01/10(二)	14:30	生化所 103 講堂	Dr. Sandra L. Schmid (The Scripps Research Inst., USA)	Dynamin: The Brains and Brawn of Clathrin-Mediated Endocytosis	翁啟惠 特聘研究員
01/10(二)	15:00	多樣中心 1 樓演講廳	江殷儒助理教授 (長庚大學)	Exploring Microbial Diversity: Anoxic Steroid Metabolism by the Denitrifying Bacteria	湯森林 助研究員
01/10(二)	15:45	生化所 103 講堂	Dr. William E. Balch (The Scripps Research Inst., USA)	The GlycoProteome: Retooling the System for Healthspan	翁啟惠 特聘研究員
01/11(三)	10:30	生化所 102 室	Dr. Sandra L. Schmid Dr. William E. Balch (The Scripps Research Inst., USA)	Workshop: Career Development and Planning for Success - for Young Faculties, Postdocs and Students	史有伶 助研究員
01/12(四)	11:00	分生所地下 1 樓演講廳	Dr. Huai-hu Chuang (美國康乃爾大學)	Molecular Tuning of Bio-Electricity	簡正鼎 研究員

人 文 及 社 會 科 學 組

12/29(四)	14:00	政治所籌備處 會議室 B	冷則剛研究員 (政治所籌備處)	中國大陸文化產業初探
12/30(五)	14:00	人社中心第 1 會議室	郭文忠助理教授 (臺北大學)	S. Mullainathan & A. Shleifer: The Market for News
01/03(二)	14:30	經濟所 B 棟 1 樓 B110 會議室	吳仕煒教授 (陽明大學)	An Overview on Neuroeconomics: History, Advances, and Controversy
01/05(四)	14:00	政治所籌備處 會議室 B	邱訪義副研究員 (政治所籌備處)	立法院積極議程設定之理論與經驗分析：第二至第六屆
01/06(五)	14:30	社會所 802 會議室	鄭陸霖副研究員 (社會所)	游擊手的社會學研究想像：「概念設計」的自我檢視與「研究原型」的個案分享
01/09(一)	10:00	語言所 519 會議室	蘇宜青教授 (清華大學)	An Electrophysiological Study on the Resolution of Quantifier Scope Ambiguity in Mandarin Chinese

最新演講訊息 請逕於本院網頁：<http://www.sinica.edu.tw/>「近期重要演講」項下瀏覽。

《週報》投稿須知暨審稿原則

一、投稿須知：

- (一) 週報為同仁溝通橋樑，每週四出刊，前一週的週三下午 5:00 為投稿截止時間，若逢連續假期則提前一天（週二）截稿。茲據本報自 96 年 1 月 18 日起出刊英文版電子報，投稿時歡迎惠賜英文稿件。所有來稿請儘可能使用 E-mail：wknews@gate.sinica.edu.tw 或送總辦事處秘書組綜合科 3111 室或傳真至 2789-8708《週報》編輯收。
- (二) 自 97 年 1 月 1 日起，〈學術演講〉將自院內 Google Calendar 匯出標示「本訊息與週報同步刊出」之演講訊息，前一週的週三下午 5:00 為截止時間。
- (三) 自 98 年 4 月起新增〈院內人物側寫〉、〈輕鬆一下〉專欄，採不定期出刊。
- (四) 〈輕鬆一下〉、〈讀者來函〉、〈活動迴響〉專欄開放院內同仁投稿，「專欄邀稿原則」請參見 <http://www.sinica.edu.tw/as/weekly/index.html>。歡迎惠賜中、英文稿件，稿件一經採用，將致贈禮物一份。
- (五) 稿件性質不限，惟須避免人身攻擊或不實描述；請勿一稿兩投。篇幅約 800 字為佳。原則上除特約稿外不致稿酬。
- (六) 投稿文章一律以真名發表。

二、審稿原則：

- (一) 本報對來稿有刪改權。
- (二) 本報以平衡報導為原則。在審稿過程中，稿件如係投書且內容涉及院內單位之業務，得知會該單位並約定答覆期限。若後者未能於期限內回覆，則先刊登來文。編輯委員會對回覆稿亦有刪改權。
- (三) 若有多篇稿件內容相似時，編輯委員會僅擇 1、2 篇刊登。
- (四) 文稿遇有爭執議題，以一次答辯為限。
- (五) 凡投稿文章經編輯委員會決議修改或不予刊登時，將以電子郵件通知投稿者建議修改之處或敘明未予刊登之緣由。
備註：凡擬轉載本報內容者，請以書面申請。